Catalyst's e-discovery cloud platform provides a smarter way to manage cases and regulatory investigations. Rather than send documents to multiple vendors, use Catalyst's central, single-instance document repository for all of your matters.

From Translations to Review, We Help You Understand Your Data

Global litigation often involves documents in several languages. A leader in multi-language e-discovery, Catalyst offers a variety of language services to help you with your case—from processing through predictive coding, search, review and computer-assisted translation. Corporations and counsel challenged with multi-language document reviews can turn to a single, trusted vendor to get the job done.

Catalyst’s language services combine an award-winning search and review platform with experienced review managers and certified reviewers to provide cost effective and accurate document review. We specialize in the challenging CJK languages, along with Russian, Arabic and Hebrew. Rather than working with multiple vendors, let Catalyst be your one-stop source for language expertise and technology.

“Catalyst’s foreign-language capabilities are industry-leading and its search technology is best-in-class.”

Gartner
Catalyst Helps You Understand Your Multi-Language Documents at a Price that Makes Sense.

There is no need for language services to be provided in isolation from your e-discovery partner. In multi-language cases, language is a key component of the process. Rather than work with multiple vendors to process, translate, search and review your documents, Catalyst provides a one-stop source for language expertise and technology.

Multi-Language Processing and Language Identification: Easily Load Email and Documents
Using Catalyst’s Fast Track multi-language processing, you can submit multi-language email collections and other electronic documents directly. Our completely automated system will proceed, load and index even non-Unicode files and make them available for search and review in minutes in accordance with the processing instructions you set. As we index your documents, we identify primary and secondary languages, allowing administrators to group and assign documents by language.

Multi-Language Search Consulting: Untangle the Toughest Language Problems
Catalyst’s consultants are experts in multi-language search and analytics. They help formulate and execute multi-language search strategies making sure all variations of queries and results are translated. Our consultants have expertise in tokenizing Asian languages and in strategies for reviewing and managing multi-language documents.

Enhanced Machine Translation: Greater Accuracy at Less Cost
Human translation of large document collections is expensive. Simple machine translation can be comically inaccurate. Catalyst’s Enhanced Machine Translation (EMT) service provides a cost-effective answer to this dilemma.

Our language specialists work with you to prepare a glossary of key terms in a case. By integrating the glossary with our “best-in-class” MT translation system, we produce far more
accurate translations. Save significantly by using EMT for your first-pass, then paying for human translation of only the most critical documents.

**Multi-Language Review Management and Staffing**

Corporations and counsel facing large-scale multi-language document reviews now have a single source for both the technology and the team they need to get the job done. With Catalyst’s multi-language review services, you get multi-language search consultants, the leading multi-language search-and-review platform, and experienced multi-language review managers and teams.

**Review Managers and Teams Work Hand in Hand to Keep You on Track**

We provide review managers skilled in complex, multi-language cases. We also provide review teams for a range of languages, including Chinese, Japanese, Korean, Russian, Hebrew, Arabic and all the Western European languages. Reviewers can be on-site or virtual and are trained and certified in U.S. legal concepts, including privilege.

Wherever in the world they’re located, managers, reviewers and case teams are in constant contact for real-time adjustments and glossary development. Because we work via the cloud, teams can be situated in the locations that work best, both strategically and economically. Review teams situated outside the U.S. mitigate data privacy and U.S. subpoena risk.

**Human Translation: When Precision is of Utmost Importance**

When your documents are already hosted on Catalyst’s highly secure repositories, why risk sending documents out for translation? Our translators work within our repositories—neither copies or caches end up on workstations in Chicago, Shanghai nor Chamonix. We have dedicated teams standing by, able to turnaround some requests within hours.

**The World Leader in Multi-Language Search and Review**

Technology analyst Gartner says Catalyst is the industry leader for multi-language cases. We were one of the first to provide multi-language search and review for e-discovery and large-scale document review.

Our systems go beyond Unicode compliance to include linguistic intelligence. Search more than 270 languages with a single query and even perform advanced concept searching and document comparison in difficult CJK (Chinese, Korean and Japanese) languages.

“Outstanding multi-language capabilities, intuitive interface, robust search.”

Litigation Support Manager, Am Law 20 firm
Proven Experience with Multi-Language E-Discovery

Enhanced Machine Translation
Innovative Am Law 25 firm uses Catalyst's EMT to cut the cost of Japanese document review by 52%.

Key Benefits
- Improve results with Chinese, Japanese and Korean languages using sophisticated techniques.
- Process and review large volumes of multi-language data within tight timeframes.
- Eliminate the need for higher-cost bilingual reviewers at the first stage of review.

FCPA Investigations
Facing an FCPA investigation, a multinational client turns to Catalyst’s global search and review expertise.

Key Benefits
- Get help from search experts to prove a negative (i.e., employees did not bribe overseas officials).
- Use Predictive Ranking to reduce review documents by 50 – 90%.
- Respond faster using one integrated platform for multi-language processing, search, analytics and review.

International Arbitration
A Fortune 100 client loads 3.36 million documents (English and Chinese) to Catalyst's review platform within minutes.

Key Benefits
- Send and load files directly, with fewer problems and no lost data.
- Upload raw data of any type or language rapidly and prepare it for review.
- Completely automated process makes files available within minutes for faster search, review and production.

Internal Investigations
A private equity fund with activities in 20+ countries turned to Catalyst for help with an internal investigation.

Key Benefits
- Manage internal investigations and unearth potential issues in any location.
- Benefit from greater speed and reduced time in finding relevant documents.
- Use Predictive Ranking to prioritize review in any language without the need for high-cost translators and multilingual reviewers.